**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 66 (1988)

Heft: 8

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

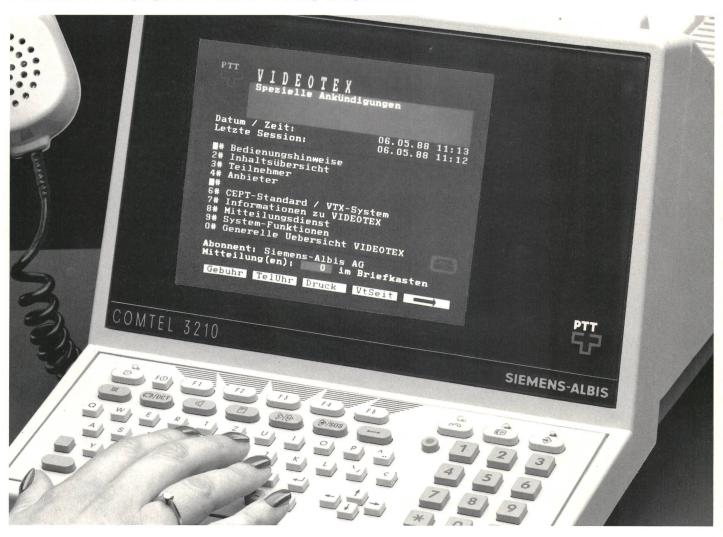
**Download PDF:** 16.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## **SIEMENS-ALBIS**



## **ALBIS-COMTEL 3210:**Komforttelefon mit Videotex



Telefonieren einerseits, Daten-, Text- und Bildaustausch im Videotexbetrieb andererseits oder gleich beides zugleich: Das COMTEL® 3210 von Siemens-Albis stellt das ideale Instrument für eine umfassende Telekommunikation dar. An jedem analogen Telefonanschluss anschliessbar, lässt es sich als Komforttelefon mit Namenregister von über 500 Zeilen wie auch als Videotex-Endgerät mit Makroregister für

jeden Einsatz vielfältig und anwendungsgerecht nutzen. Dazu tragen auch eine integrierte Terminverwaltung für 72 Termine, 5 programmierbare Funktionstasten, standardmässige Anschluss-

möglichkeit für Drucker und Farbmonitor und vieles mehr





Ihr Anschluss an die Zukunft.

### Coupon: Bringt mehr

Ich möchte mehr über □ das ALBIS-COMTEL 3210, □ den VTx-Drucker T3049 erfahren. Senden Sie mir bitte Ihre Unterlagen.

Name/Vorname

Firma

Adresse

PLZ/Ort

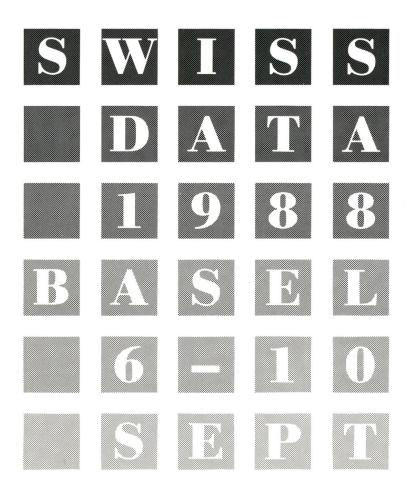
Einsenden an Siemens-Albis, Information 1 , Freilagerstr. 40, 8047 Zürich.



Computer + Communication von Siemens-Albis.

# In den Hallen der Schweizer Mustermesse

## ... sie verpassen, wäre ein entscheidender Informationsverlust:



Die Schweizer Fachmesse für Informationsverarbeitung

Täglich von 9–18 Uhr. Samstag bis 16 Uhr

Information: Sekretariat Swissdata 1988

Postfach, 4021 Basel.

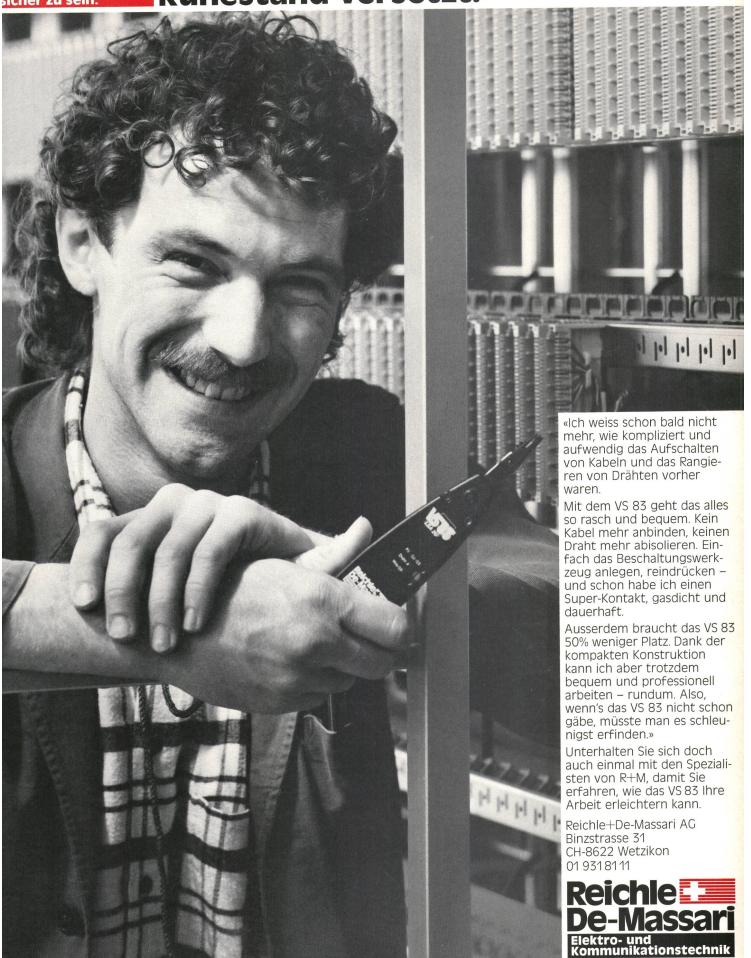
Messekatalog: 061 - 686 27 77.

allationstechnik, besser zu sein.

tronik-Systeme, moderner zu sein.

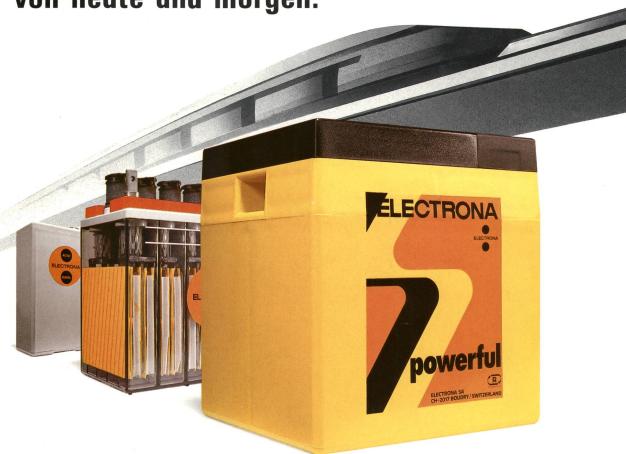
nisches Fernsehen, sicher zu sein.

## «Schon 1983 habe ich Abisolierzange und Lötkolben in den verdienten Ruhestand versetzt.»



## **ELECTRONA-BATTERIEN**

Die kraftvolle Lösung für Überbrückungs-Probleme von heute und morgen.



Neue Technologien in der Telekommunikation und Informatik stellen neue Anforderungen bei Überbrückungen von Stromausfällen. Electronapowerful-Batterien, dank Rekombinations-Technologie vollkommen wartungsfrei, äusserst platzsparend, daher problemlos überall einsetzbar, decken diese Bedürfnisse vollständig ab. In USV-Anlagen, Sicherheitsbeleuchtungen und Notstromversorgungen aller Art. Optimal in Konstruktion und

Lebensdauer. Leistungsstark und absolut zuverlässig, wie alle stationären Batterien von Electrona, von der erdbebensicheren Grossanlage in Rohrplatten-Ausführung bis zum kompakten Dieselstarter.

Ladegeräte «High-Tech-Execution» für jede Anwendung im stationären Bereich werden in unseren Werken hergestellt. Dafür bürgt das SOS-Qualitätssicherungs-Zertifikat.



ELECTRONA SA, Accumulatorenfabrik, CH-2017 Boudry/NE, Tél. 038/44 21 21. Télex 952 896 ACCU, CH – Téléfax 038/42 15 17.



## Bei Datenkommunikation kann man sich im eigenen Netzwerk ganz schön verheddern.

Philips realisiert Netzwerk-Konzepte, in denen Sie sich nie verheddern werden. Weil sie offen sind für die Datenkommunikation von Systemen aller Hersteller. Und wachstumsfähig von der einfachen Punkt/Punkt-Verbindung bis zu komplexen, weit verzweigten Konfigurationen. Offen, weil Philips eine komplette Palette von Spitzenprodukten der Datenkommu-

nikation anbietet, angefangen vom einfachen Fernleitungsmodem über digitale Time-Division-Multiplexer und X.25 bis zum Hochleistungs-Knotenprozessor und Telexvermittlungssystem. Offen stehen Ihnen bei Philips, dem grössten europäischen Elektronik-Unternehmen, alle Türen für kompetente Beratung. Keine Wünsche offen bleiben schliesslich bei der Realisa-

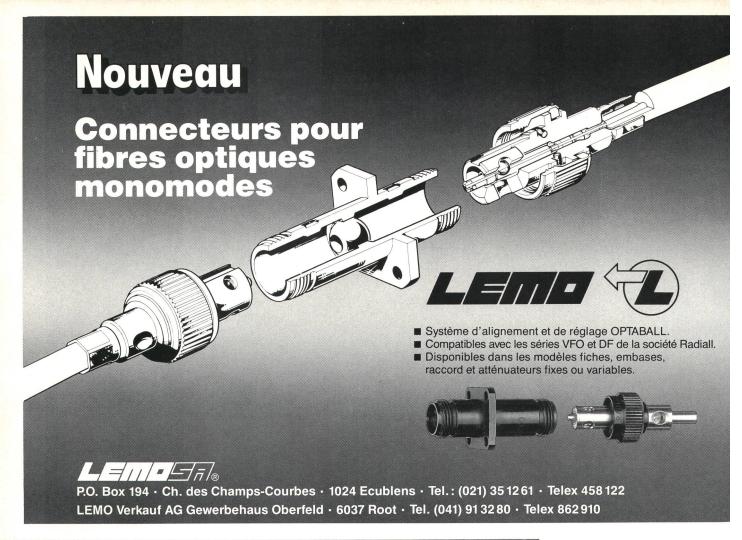
tion Ihrer Netzwerke – als Generalunternehmer übernimmt Philips umfassende Garantie für Kosten, Termine und für einwandfreie Funktion.

Philips AG, Telematik und Data Systems, Postfach, 8027 Zürich. Telefon 01/488 26 65, Telex 815 780 21.

Philips. Die sichere Technologie.



**PHILIPS** 





Siegfried Peyer AG peyerenergie

## peyer

LSA-PLUS-System von **peye energie** ist die lötfreie, schrafreie und abisolierfreie Anschtechnik für alle Kabelanschlusbereiche des Fernmeldenetze und der Steuerungstechnik. Ebringt in garantiert gleichblei der Qualität gasdichte Kontalrungen (Übergangswiderstan  $<1\,\mathrm{m}\Omega$ ).

Mit LSA-PLUS von **peyerene** setzen Sie Ihre Anschlusstecl auf Zukunft.

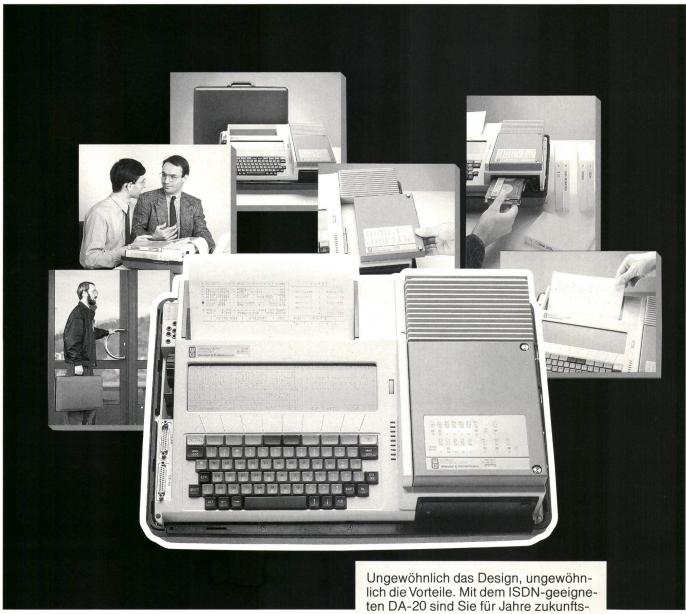
Nicht nur weil es absolut sich und zuverlässige Verbindung spielend und sekundenschne herstellt. Es ist auch noch wir schaftlicher.

peyerenergie CH-8832 Wollerau Telefon 01/784 46 46 Telex 875 570 pey ch Fax 01/784 45 15

## Wandel & Goltermann







Sieht so ein ISDN-Datenanalysator aus? Sollte er aber! Als Ihr Problemlöser für Service, Entwicklung, Tests. Ungewöhnlich das Design, ungewöhnlich die Vorteile. Mit dem ISDN-geeigneten DA-20 sind Sie für Jahre zukunftssicher ausgerüstet. Kompakt, deshalb optimal für den Service – flexibel, deshalb vielseitig für Entwicklung, Installation und Wartung von DÜ-Einrichtungen. Für Analyse, Simulation, Emulation, Statistik. ★ Robuster Massenspeicher für Online-Aufzeichnung bis 72 kbit/s FDX. ★ Einfache Bedienung: Autokonfiguration, Postprocessing, Setups. ★ Fernbedienbar ★ Große LCD-Anzeige. ★ State-Programmierung. Den preisgünstigen DA-20 sollten Sie kennenlernen.

Wandel&Goltermann (Schweiz) AG, Postf. 254, 3000 Bern 25 Tel. 031-426644, tlx. 912350 wgch, Fax 031-426133
Ich wünsche ☐ Ihren kostenlosen Farbprospekt DA-20 ☐ ein unverbindliches Beratungsgespräch
Name
Firma
Straße
Ort
Telefon CH7423 K

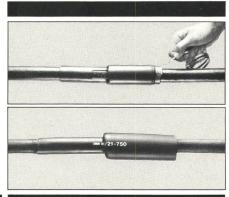
# Kalt-oder warmschrumpfen: Hier ist 3M-Qualität

# gefragt!>

3M-Produkte sind führend für beide Schrumpfsysteme. Das 3M-Sortiment garantiert für jedes Problem eine sichere, schnelle und damit wirtschaftliche Lösung.

Fordern Sie die aufschlussreiche Dokumentation an.

Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil.



3M (Schweiz) AG Abt. Elektroprodukte 8803 Rüschlikon Tel. 01/724 93 51



da stimmen Qualität, Produkt und Preis

## TV-SYNCER für D2-MAC

Mit dem TV-Syncer von Rohde & Schwarz wird es möglich sein, das D2-MAC-Signal auf den zur Zeit verwendeten Monitoren und Oszilloscopen darzustellen und mit vorhandenen Messgeräten zu analysieren.

Der TV-Syncer identifiziert zusätzlich:

- den TV-Signal-Standard (525, 625, D2-MAC)
- das Farbübertragungsverfahren (PAL, SECAM, NTSC)
- informiert, ob SIS (sound in Sync) vorhanden ist.



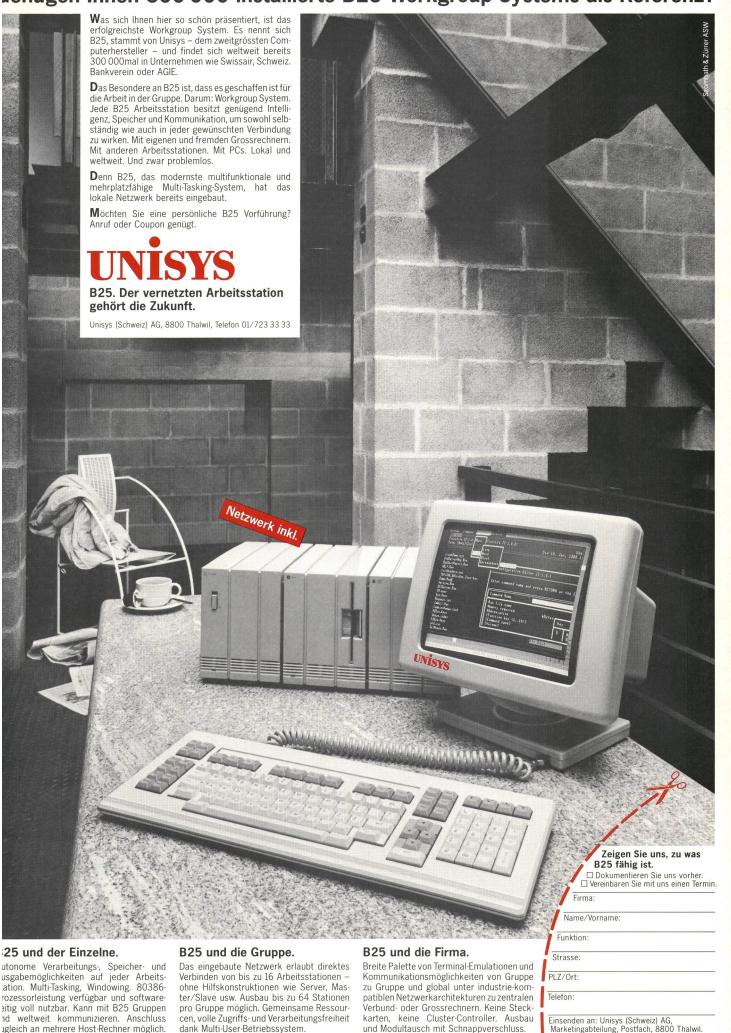




CH-3063 Ittigen, Postfach Telefon 031 58 90 11 Telex 911 759

Generalvertretung und Service für die Schweiz

## Genügen Ihnen 300 000 installierte B25 Workgroup Systems als Referenz?





## Wie lange dauert es, bis der Einsatz läuft?

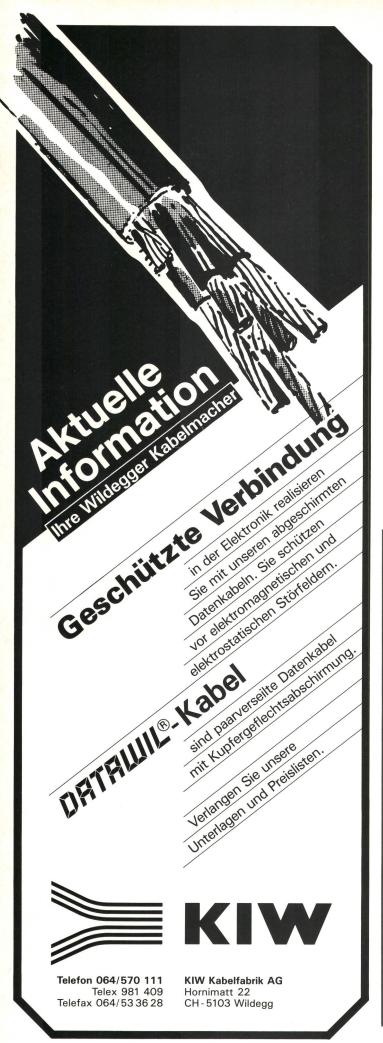


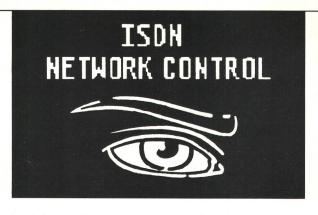
Mehrfachnutzung der Telefonleitung. Was passiert, wenn etwas passiert? Wenn plötzlich aus einer eher harmlos aussehenden Situation ein Ernstfall wird? Dann ist ein reibungsloser Ablauf von Alarmierung und Mobilisation nötig. Das Zusammenspiel der Kräfte darf keine Lücken haben. Denn: Wenn es mit der Koordination zwischen Alarm und Mobilisation nicht klappt; wenn sich Verständigungsfehler einschleichen oder die Kommunikationswege überlastet sind, dann kann es kritisch werden.

Deshalb ist nur eine Gesamtlösung der richtige Weg. Im übrigen auch der wirtschaftlichste! Autophon Telecom AG hat im Bereich Alarm und Mobilisation eine breite Erfahrung anzubieten. Mit Systemen, die sich im harten Einsatz bewähren.



utophon Telecom AG, Vertrieb Anlagen, Bolligenstrasse 54, CH-3000 Bern 22, Tel. 031 40 91 11, Fax 031 40 97 75 éléphonie SA, Chemin des Délices 9, CH-1006 Lausanne, Tél. 021 26 93 93, Fax 021 27 99 88





## Dank dem INTERVIEW 7000 Data Analyzer behalten Sie Ihr Netz im Auge.

Wenn Ihr Netz aussteigt, wollen Sie sicher der erste sein, der dies bemerkt. Der Data Analyzer INTERVIEW 7000 von ATLANTIC RESEARCH lokalisiert Störungen, bevor diese vom Benutzer erkannt werden. Welches sind seine Eigenschaften? High-speed, einfache Handhabung, ISDN, SNA, Diskettenspeicher, C-Sprache, ... und noch vieles mehr.

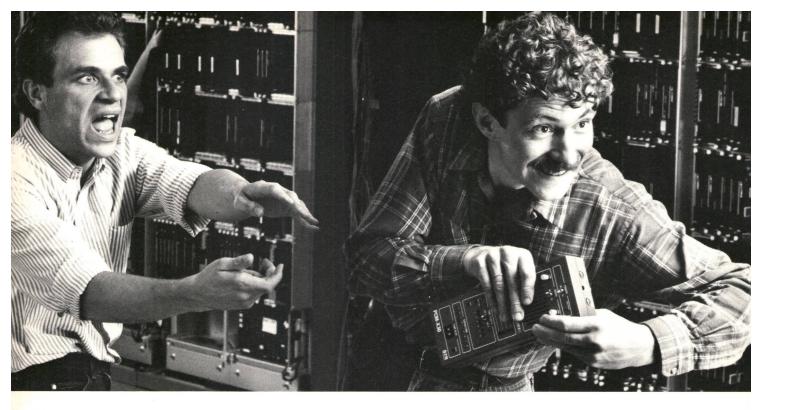
Rufen Sie uns an, wir führen Ihnen das Gerät gerne vor!





ete-hager & cie, Bielstrasse 26, 3250 Lyss, Telefon 032 84 44 88





# DER PCM-X30 KANALMONITOR WIRD NICHT NUR UNS AUS DEN HÄNDEN GERISSEN.

Er kann fast alles, was die schwergewichtigen Grossen können. Aber: der PCM-X30 Kanalmonitor für PCM-Systeme ist klein, handlich und leicht – er wiegt ganze 1200 Gramm.

Darum ist er vielen Technikern, die landein und landaus die neuen digitalen Telefonzentralen und Übertragungssysteme entwickeln, installieren oder unterhalten müssen, in kurzer Zeit unentbehrlich geworden.

Wer schon einen hat, leiht ihn nicht aus. Kein Wunder, der PCM-X30 ist netzunabhängig und wird überall dauernd gebraucht:

Wenn man eine PCM-Linie in beiden Richtungen gleichzeitig überwachen muss. Wenn man Zustands-, Synchronisations- und Kennzeicheninformationen zu testen hat und die Toninformation gleich mithören will. Oder wenn man die Daten über einen der Peripheriestecker z.B. auf einem KO sichtbar machen möchte.

Zum Glück ist der PCM-X30 jetzt in grösseren Stückzahlen lieferbar. Kein Grund also, sich darum zu schlagen. Auch wenn er in seiner Gewichtsklasse alles schlägt, was es bisher auf diesem Gebiet gab. Wir sind interessiert an einer Dokumentation über den neuen PCM-X30.

Firma

Name

Strasse

PLZ/Ort

MPTT 8/88

Telefon

Standard Telephon und Radio AG, 8055 Zürich Friesenbergstrasse 75, Telefon 01-465 2111





# Der beste Tip für alle Ihre Kunden, die eine problemlose und komfortable Haustelefonzentrale wünschen: Hasler EHZ 2.

Mit der Hasler EHZ 2 bieten Sie Ihren Kunden eine unkomplizierte, vielfach bewährte Haustelefonzentrale mit allen modernen Leistungsmerkmalen. Ob Kurzwahl, automatischer Rückruf, Wahlwiederholung, Direktwahl, Anrufumleitung usw. – die

EHZ 2 erfüllt die Wünsche Ihrer Kunden.

Die mikroprozessorgesteuerte Zentrale mit Speicherprogrammierung

ist so konzipiert, dass sie sich jedem Unternehmen mit einem Bedarf von 32 bis 128 Teilnehmeranschlüssen und von 4 bis 20 Amtsleitungen massgeschneidert anpassen lässt. Und zwar auch nachträglich. Denn die Programmierung zusätzlicher Leistungsmerkmale und Schaltungsänderungen sind jederzeit per

Vermittlerapparat möglich.

Unser Tip: Für
Ihren Erfolg verlangen und benützen Sie unsere
Beratungshilfen –
Prospekt mit Checklist und Kundenposter
für besseres Telefonieren.

Hasler AG Geschäftsbereich Inhouse-Vermittlung

Belpstrasse 23 CH-3000 Bern 14 Telefon 031 63 24 50 Telex 912 561 hasl ch Telefax 031 63 24 90

